

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist Furlan pe difese de minoranze celtiche, furlane

DIREZION: UDIN, Bore de Pueste (Viz V. Venit, 33)
Diretôr Responsabil: **MARIE DEL FASSO**
Reg. Tribunâl di Udin n. 29 dal 1-3-53 - Tip. "San Marco" Cormons
Abbonamento postale gruppo II



DI BISSOI

ASSOCIAZION par un an: in ITALIE 1800 francs; fôr d'Italie 1800
C. C. P. 24/13331 intostât a "Patrie dal Friûl".
I manoscrits, publicâts o nò, a' restin di proprietât de Direzion, che
sal covente ju modifitse.

I bûs daûr dal cjâr Friûl: lenghe e popul

Un di chei santons ch'o vin imparât a venerâ sul altar de patrie al disê, za un cent agn, che fate l'Italie, a' restavin di fâ i talians. Al vignare a jessi che no terin stâz i talians a fâ l'Italie, ma j' tojavê dopo a l'Italie di fâ il so popul, par amôr o par fuarze cu lis bainis o cu lis tristis: esempli, ançe chesti, di democrazie risorgimentâl!

E nol è di di che sei mancjude la buine volontât in chestis fabriche: omenuz e femenuis, massime di miez in jò, si son scolât di flât par meti al mont la materie prime omenons di stât o di guviâr a' si son sgosât a predicjâ diretivis, mestris di scuele, professôrs, caporal, gjornalist, scritôrs e questunins j' an petât di somme e confuzionâ l'articul. A distanze di un secul si pò misurâ i risultât: il popul di penisule al è dibot amalgamât: la cragne, la pindulara, la camore meridionâl si son slargiadis pôc o trop par dute la nazion, la hardie e la grinte dai talians di miez a' son diventadis virtûz universâls; la foto, la smare e il velem dai romagnûs a' scôrta un pôc tes venis di squasi due, e squasi due 'e an imparât a safarâ e fâ d'ogni jarbe fas come i lombard, a bacajâ e blestemâ come i venis, a bevi e pacjocâ tant che i furlans. Tirade la sume, ce eal vignût fûr? La ricliche dal manarin, de love romane, de polezza imperiâl; parcè che chel campionâ ricul di strafurarie mitologiche no lu an inventât i fassise: lu an cjarât prout in te mentalitât nazionaliste taliane e lu an savût doprâ.

Cumò il guviâr al è mitût a puest i monarchics, i nazionalisc, i fassise; chest al è stât pussibil che putros di lôr no rivin a capi che par liberâsi di chês scovassis si dovaress tornâ indaûr di un secul, fintremai dulâ che si à tacât a «fâ i talians», e che si provis a fâju tun'altre maniere. Al veve rescon il «menador» di fevelâ di 45 milioni di fassise: ançe cente tessare tal tacuin e cente pedoli su la pistagne. La tessare e il pedoli lu vevin e lu an te melonarie. C' maraveis se, midiant lis sentenins dal Consei di Stât, la tele soternie di mafie burocratiche 'e je a-romai repezade, se la restaurazion fassiste tes publichis ministracions, te magistradure, tal esercit, te diplomazie e je l'uniche ricostruzion madressude a la svelte dopo la uere, se la proprietât e la redazion de plui part dai gjornal a' son tes mans dai paronz o famêis di une volte?

Si capis che in chestis clime al è dibant spietâsi alc di gnûf, alc di pusitif: cum tun guviâr che nol pò sei democratic al è dibant che si sfuarzi di insedâ la Italie in tun moviment federalist e che si feveli di ordenament regjonâl. Cui pueclâl bevile?

L'Italie 'e à fat cussì i talians e curòo che ju cambi — se pò.

Il Friûl al à une sò muse storiche, une sò filusumie gjeografiche e un so caratar etnic. Cun ches' tre motifs si compon il quadri dal Friûl e la curais, partigninte pulitiche de Furlane a un stât, 'e po mudâsi cul timp ma il quadri no parceche il quadri al è il Friûl. Se si mude chel al è parçe che i stes colôrs si smonissin, il disen si

distenz e l'opare 'e finis di jessi ce ch'è ere. Su la tele mufide o sbregade si cirarâ dibant la composition vive che le faseve existi e valê.

In Friûl la filusumie gjeografiche si difint di bessole e no covente che l'omp j meti man. Mont, culinus, planuris, basca e aghis, aghis di simpri e crez, mâr e savanon 'e son simpri lâ a pandi il Friûl gjeografic.

La muse storiche ançe ch'è si difint, seben un pôc mancûl di bessole e un nun di plui cul jutori dal omp, parçe de veretât che nome l'inteligenze e l'onestât di qualchi omp al salve de falsetât di tanc' âtris.

Ad ogni mût la storie furlane 'e je ch'è e misun al a cûr di insegna che il Friûl a nol à vedût un celuche, ladine, longobarde, todeseje, sclare. Al è il tiarz mutif dal quadri che duc' no 'o tin di difindi parçeche dibessol al è difici un vore ch'al si difinda. 'O volin discori dal caratar etnic, che jessint vij e gnûf, al à di frontâ la situazion di chest timp, passâ fra milante mircis e pericui, svilupâsi e cressi. Duc' no furlans 'o formin un popul parçeche 'o vin un caratar etnic. Il caratar etnic al sen de lenghe ch'o fevelin. Furlane 'e je la lenghe, furlan al è il nestri caratar di persone. Fassint la some des personis si à la

int, il popul e se si trate di personis furlanis la some tal so risultât si clame popul furlan. Al è un onôr vè un caratar, vè une muse marcjate, ben definde, podê mostrâ une personalitât. Cui che nol à une personalitât sò al va a cirile adimprest come la zore, vistude cu lis plumis dal pavon. Difât, si lu ciôt ogni âtre di, cui che nol vûl restâ Furlan al scuen par fuarze impeolâsi la piel cu lis plumis dal Venit e dal Talianot. La lote di vuè par duc' i Furlans 'e je une lote etniche. I diriz de lenghe, la veretât de nestre storie, lis nestris tradizionis te lôr gnerradure, 'e son i tesours di salvâ des mans dai laris. L'arme vere, ch'è bessole, la volontât e la cussienze di jessi Furlans.

C.

Problems e centenari

Il 1961 al passe par un an di celebracions e di fiestis sfuarzadis e organizadis par vie di un centenari che nol rivuarde il Friûl e nancje dute l'Italie. Si discôr e si scree monument, si svintulin bandieris (une vore poeçis a dile sclete) e si sue cui gustâs e i riceviment la sagre risorgimentâl. Ma il Friûl pueclâl di di jessi risusitat e risurit in chest centenari? In ches' nonantecinc agn il so progres nol à marcjât cul pas des regjons talians, al è restât une vore indaûr di strade a paragon dai pais forese' di ca e di là de cjadene alpine. In qualchi puest si comente juste cumò alc, a fuarze di vitis e di protestis, a tentâ di disgrupâ situacions imberdeadis ch'è fasin pôre. Ma il Friûl al à vût in ches' agn passâz duc' i numars e duc' i titui par diventâ une regjon di industrie e di cumiarz. La man d'opare furlane 'e rint, la pusizion de regjon furlane cu l'Europe centrâl e minerarie parsore e il mâr par sot 'e pâr fate di pueste par invidâ i popui ai vias e ai traffics, l'industrie si plaze in tun lûc ideâl. Ma l'unitât taliane nus à inclaudâz par nonantecinc agn cu lis servitûz militars, nus à impedit un vèr svilup economic e lis industriis locals 'e an scugnût vivulâ cu l'ipoteche grivie e grese de zone di canfin. Lis stradis feradis 'e son restadis ai timp dal votcent e te cjamare si discoreve di sopressâ anjemò qualchi linie secundarie dal Friûl.

Ma tal miez de retoriche ogni tant 'e salte fûr spauride une faliscje di veretât come ch'è di

une reunion di int a Gurizze, dulâ che si è dite di un projet di ferade ch'al veve di colegâ il Cjadovri e la Cjargne cun Toblac e Udin e Gurizze dant respir ançe a Triest e a dute la regjon e di un âtri projet su pe valade de Tôr e di Musi. Il prin projet al ere stât studiât e presentât al guviâr da l'Austria tal 1868 e no savin di precis se ançe il secont. Duncje 'e son squasi cent agn che si è discorût des comunicacions e dai problems di traspuart regjonâl furlan cui pais confinanz e la robe 'e jere za in vore. No stin a fevelâ des consequenzis economicis de unitât ch'è an obleât i Furlans a sgjernâsi pal mont dulâ ch'è podevin vivi in tune pizzule Saar. La storie 'e documente l'emigracion e il dispoinament dal Friûl in chest centenari.

Bisugnessial alore tornâ indaûr e val il passât? No covente e nol è nancje just. Bisugne dome cjapâ sù la glagn sbrissade fûr de gusele e lâ indevant a cusi il visit ch'al è anjemò di fini. Cui ch'al è restât indaûr nol à bisugne di tornâ indaûr ma di movisi indevant. L'Europe unide e confederade, cu li regjons e lis minoranzis etnicis risprietadis e siguradis tal lôr avigni chest al è il nestri fin. il nestri pinsir.

Al sares biel che prin di un altri centenari i nestris nevôz 'e fassessin fieste par cheste vore unitât, in tun Friûl industrializât e progredit, cui problems de sò storie e de sò razze, de sò lenghe, finalmenti disgrupâz e metûz in vore.

L. R.

LA PIRA, chel si ch'al è un sindic

Tal consei comunâl di Firenze al è stât let dopo de inomine dal sindic G. La Pira il program cumbinât tra d.c. socialisc' e psdi. Il prin argoment «base e condizion de colaborazion» al è stât chel di domandâ l'autonomie comunâl e l'ent regjon. Par ches' 'e saran invidâz a Firenze duc' i ministradôrs comunai des citâz capoluc de regjon par preparâ un plan complet, pusitif di mandâ al guviâr e par impegnâ chei di Rome a meti finalmenti in vore lis disposizions costituzionâls daûrman. Cheste impuartante decision dal sindic e dal consei comunâl di Firenze no je stade jate cognossi — naturalmenti — dai sfueis talians che si stâmpin te nestre regjon.

Universitât Europeis

I sorestanz di une vore di stâz d'Europe te ultime convigne 'e an decidût di cjarâsi almancul ogni tre, sis mès, di cjapâ decisions in comun e di metilis in pratiche. Dopo des questions economicis e di pulitiche estere, si à tratât ançe il problem de istruzion e de creazion di universitât europeis.

Quindis nazions dal consei da l'Europe (Belgio, Danimarche, France, Gjarmanie, Grece, Inghiltere, Islande, Italie, Luxemburg, Norvegie, Olande, Saar, Svezie, Turchie) 'e viarzaran lis universitât e i Istitûz superiors a duc' i studenz ch'è vebin oti-gnût un diplom di scuele medie superior in tun pais associât. Cheste convenzion beramai decidude de bande di 14 nazions 'e je diventade efetive dopo la aprovazion dal parlament svedês e di cumò indenant ançe lis «élites» des minoranzie etnicis de republiche taliane 'e varan la pussibilitât di completâ i studis tes universitât todescjis, francesis e cet.

Dome la minoranze etniche ladine furlane 'e restarân a bo-cje sute.

G. L.

E
L
N
A



Gregorat

Machinâris par lavôrs a mae
Dite concessionarie uniche

Sede: **Plazzâl Cele, 20 - Tel. 58472**
Negozî: **Marcjâtvieri, 1 - Tel. 53763**

MAIS e confezionis di ogni fate



Machina par lavôrs di mae

Letaris 'e Direzion

San Zorz «julian»

Al diretôr di «Patrie dal Friül»

Domenie stade si son dâz dongje, a San Zorz di Nojâr, i "volontaris e ardîz di uere" (lôr no uelin jessi ex voluntaris e ex ardîz, parvie ch'è si ritegnin ancjemò in "servizi" par liberâ... l'Istrie e la Dalmazie). Cui ch'al à lete la cronache dal "raduno", publicade sui "nestrîs" sfueis quotidianis, al pò stâj si maravei che San Zorz di Nojâr al sedi un paîs ch'è si prezis e ziaris adunadis. Invezzi, magari cussî-no, San Zorz di Nojâr al è un paîs di "radunos".

Finide la uere dal 15-18 'o vin vît il "raduno" dai plavòz (ancje lôr volontaris des campagnis... redentis). Dopo di lôr, si son adunar culi i prins sicuimeridionâi ch'è an segnât il troi a duc' i "copârîs" de basse Italie che dopo de seconde liberazion, a cavele vie, e son saltâz fin cassû. Par ultims, si son dâz cunvigne a San Zorz di Nojâr i "fradis julians". Lôr, cum spirit ardît 'e an ocupât i puezis "dispunibjî" e voluntarizamentri 'e an lassât che "esulin" i furlans.

Nol è duncje di maravei se tu paîs cussî ben "adunât" 'e son vignûz a dâ le so, ancje i patrias sfegatâz; dopodut lôr e ovezin gnovis adensons e pò dâsi che qualchi volontari "locj" al vedi dit: "Presente".

Sicome pò chist an duc' i bogns patrias e bacarin par ale, lôr, ardîz e voluntaris di prime linie, in scolte su lis alturis de filologie nazionâl, 'e an scuviart il nîmi de unitât zentinarie: "il bilinguismo".

E alore tal "raduno" di San Zorz di Nojâr, jû sclopetâs su la marilenghe dai sclâs; sù jusetis di letenature tricolôr (par inzeâ lis odulis; che no pândin che l'Italie zentinarie e jê ancjemò tant analfabete), e la solite mazion votade a "lunamitât".

I furlans di S. Zorz di Nojâr, che dop tanc' "radunos", tal paîs si sintin 'ne minoranze sei di numar che di lenghe, no son dacordo. No protestin (cui ju copirês?), ma no son cui patrias sfegatâz.

Che i talians 'e talianin! Che i sclâs 'e fevelin sclâf! E che il Signôr nus udi a restâ furlans! Lu saludi.

Melchio

'E covèntin lajù

Sâr Diretôr,

no ai nissune pratere di insegnâ a di chei ch'è direzin i ufizis dal ministeri de difese o ben a di chei ch'è messedin il ministeri dal "internu", ma mi somee che tal Friül no coventares fregul la presinze di tanc' agjenz da l'ordin.

A'nd'je par ogai cjanton di strade e soresere, co lis casarmis si disuedin pes nestris citâz e tai nestris paîs si viodin squasi nome monturâz e "stravistâz" nancje che si tratas dal timp di uere.

Al cres saldo nome il numar dai emigranz ch'è partiassin e chel des casarmis insieme cu lis oparis di fortificazion e lis

servitûz militârs. Al sarè par chestis resons ch'è ven mantignude une vigjilanze cussî grivie e vadi ancje parce che si crôt che Atilio al sedi in unite ai cunfins di soreli jevât. Ma lassant di bande chei mantignûz pe difese, no si podarissal mo slizeri almancul il numar dai questurins, dai carabinieri par mandâju ta chês regjons de basse ch'è son un scandul di desordins, di mafie, di camoris, di brigantogjos, di mazzalizzis?

La statistiche judiziarie nus fâs savê che tal '59 'e son stâz denunziâz in dute la republiche 362.000 deliz e che di passe 166 mil deliz no si son cjatâz i colpevui. Tui '60 i deliz denunziâz

FURLAN
cul so lengaz
FURLAN
di cjâf e braz

'e forin 375.000 e fintremai cumò la justizie no je rivade a scuviart i colpevui di 170.000 deliz. Simpri tal '60 e dome in Sicilie 'e son stadis presentadis 31.055 denunziis crimiâls; di chestis 14.345 'e son restadis o pare di int senza muse. Al ven a stâj che squasi la metât dai incriminâz 'e an cojonade la lez e fotude la societât.

Il percent dai "evasôrs" al è imò plui grant te provincie di Palermo; sul totâl di 5458 deliz denunziâs, 3095 'e son stâz archiviâz come opere di "ignoti".

Se si pense che ta chestis statisticis no son mitûz i deliz cuintri de famee, de publiche moralitât, dal ordin public, dal Stât; duc' i deliz comitûz dai zovenuz (2565) insieme a dute une sissule di iniquitâz tignudis platadis par pore de mafie o ben par âtris resons, ognidun al pò immagjinâ tros mîgrs di deliz ch'è laressin a zontâsi cui numars publicêz su lis statisticis ufizialis.

No sarèssie inalore juste la propueste fate di prin ta chesti letare di provodi a traslocâ un pòs di agjenz da l'ordin di chês bandis indulâ ch'al è tan' ce fâ?

P. C.

Fruz ch'è scrivia par furlan

La fieste di S. Valantin

Ai cutuardis di Fevrâr a' soi stade a Cjaselis, a le fieste di S. Valantin cun mè mari. Mè mari a' jè di Cjaselis. Alore la nestre none nus à invidâs a cjasè sò. 'E vin fat un biel mangjâ. A lis dôs e miege al à sunât gjespui. 'E vin fate une bie-le prucission ma pecjât che no ere le musiche. Finide le prucission, 'e vin cjolt un pòc di pan benedit che si clamave propri el pan di S. Valantin. Sin lâz in te buteghe, 'e vin bevût un got paromp e vin fatis un quatri cjacaradis. Me none nus à tignûz a cene là di jê. Finit di mangjâ, si sin vistûz par vigni a cjase ma mè none no vegnie fûr cun tune bieles torte e nus dis: — Vie dentri a mangjâ le torte? — Sin lâs dentri e, dopo mangjate le torte, nus à fat el café. Intant les oris 'e passavin. Po no vino viudude le svee? 'Erin les dis! 'E vin pesseât a saludâ, vin cjoltis les bicicletis e in tre e in quatri sin vignûz cjase e sin lâs a durmî.

Miriam Pontone,
di Lavarian

Une das mès tantis malatiis

L'an passât dilâ dal 1959 a' soi stade malade. Une das mès tantis malatiis: and'âi vude la zeme. La none mi à menade a Udin da un specialist. And'âi provadis tantis curis ma no mi à zovât nuje. Alore la none 'e jê rassegnade a scrivi vie a la mame ch'è jere in Svizzare. La mame 'e jê vignude a cjase. Dopo un pòs di dis mi à menade là di un miedi, ami di miò barbe. A' sin lâz cu la machine. Il miedi mi à dadis tantis midisimis, punturis, tubez di unzint, sirop e altris qualitâz di midisimis. Ma no mi à zovât nuje. Alore a' sin tornadis dal miedi par un an e miez; mi à dadis altris midisimis, ma dopo mi à dite di lâ al mâr e fâ tanc' bagnos. La mame mi à menade a Lignan. Cul lâ al mâr mi à zovât un pòc. Ansit al è vèr che mi torne fûr ancje cumò un pòc.

Marte Pontone,
di Lavarian

**Quan' che un popul
al è in sclavitût, se al
mantèn la sò lenghe
al à la clâf che lu
libererà des cjadenis.**

F. MISTRAL
il plui grant poete
de Provence

La crete che no vai

di D. CATROC

XXIII. PONTADE

VIIIve rate - FRIUL DI AMERICHE

I palaz di Belgravia, il bore dai siors, si impiavin tal miec dai zardins cu la lus zale di mil balcon, te curnis di une ete dorade. Vie pes aghis dal Mâr d'Arinî i vapores e lis barcjis 'e sbrissavin cidinis. Un barcjârûl brasilian al remave, tilant une naine cabocle: su la spuinde di un imbarcjador. 'E jere simpri ché: ma il bati dai rem, l'alé e il disbassament de vos ch'è fasevin la vos mo plui lontane mo plui dongje 'e rivavin a svariâle e dâj un fons rassegnât di simpri vive malincunie. E a' erin peraulis ta l'agne « Quero ti bem, o moça linda... quero ti bem... quero ti bem... »

Nissun al cognoève il parcè di chel barcjârûl, finit su la rive dal Plata des lontanis rivis dal Riu Mar. Vicenz, la zoventût cree, su la rive di une aghe di secui. J pareve di vè rote la cjadene, la preson di cjase par une libertât infinide. Dibessôi su la spuinde dai siums. L'aghe puntinade, semenade, sparnicade, imbunide di stelis e nissun nûl. La lune 'e sares naussude su l'aghe, 'e vares slungjât i braz te cjarece trimulant di simpri a cluci la zoventût, la sperance e l'amôr. Ce erial l'amôr? Il barcjârûl al cjantave, l'aghe 'e cjantave, il cûr al cjantave. Il frutat al vagulâ come une vongule.

Tal tacuin i prins bês, cjapâz di lui stes. Il pinsir di jessi qualchidun, di jessi un omp, di podè tentâ l'aventure di un om. 'E nasseve ta l'aghe une muse di frute. « Quero ti bem... o moça linda... quero ti bem... ». Cui erie ché frute? Ej vigni di ridi par une bielee ch'è rit e di pojà la muse umide di vait sun tun'âtre muse plui dolce e plui tenere.

Un barcjon al sfilâ l'imbarcjador e al si placâ cun moviment di scune mote ret di un pâl di atac. Une cuarde butade juste 'e vigni brincade da un marinâr ch'âl spesçâ a intorteâl al palet. Une rie di fachins 'e rivâ dongje a diiscjariâ. Vicenz al si tirâ in bande: — 'E sares ben ore ch'o vadi a cjase... gno pari... e Norine?

Une ansime cjalde di respir incurint j dè un salût vif: — Carmensite... tu? — E parcè no Usted? A j ere scjampât cence savelu il « tu »!

— 'O eri lade a cjase, señor; no ai cjatât nissun... veramentri Norine e il pari... 'o ai vût un lamp... no ai fâlât e 'o soi ca... — L'ansime e il flât 'e crevavin il discors, 'e discussivin lis peraulis:

— Tornino a cjase?

— Sintistu, Carmensite? — La naine dai brasilian si ingrispave tal flum. La lune 'e cucave des palmis, 'e slungjâ i braz sul Plata e ju fassâ duejdôi in tune rêt di fii di pioe di lune. La domande dal amôr 'e vè rispueste.

Te cjase dai Stombliis al ere un fructon di Friül, une perle sfilade de golaine incjantade fra la Livenze e Mont-di-Crôs. La perle si cjatave racuete te grande arce dal Continent american. E ancje pierdude e lontane, ché perle 'e mantignive di simpri i rifles e i colôrs vifs e fonz de Furlanie. Carmensite 'e disimparâ a momenz il flamenco e il tango par cjapâ sù la stajare e la slisse: Si cjatarin li di Stombli — si sunsuravin i Furlans, amis di Pieri. — Lâ si cjantin i nestris cjanz e al somee propit di jessi a cjase nestre. Al ere il vin ch'al tradive e che al saveve plui di baston che no di vignâl e di riviere. Ma quanche 'e capitavin te capital i coltadôrs tresemans cul vin sclet di Cordobe, turclât de uve vere imbombade di sudôr nestri, il vin al tornave ami, un dai plui cjârs amis. Nol ere di pierdisi a vai il ramandul, il tocaj, il piculit, il verduc. Il Friül al viveve un'âtre volte in Argentine.

I mès 'e passavin. La vite 'e diventave plui cjare e il peso al tombolave jû a saiz, che cul gambio talian, al comentave a fâ pôre. Si scolorive e si smarive la liende de fortune ch'è incoe il gri furlan e lu gjave de buse dal sò prat. Qualchidun al rivave ancjemò de Furlanie. Po nissun. L'ajar al s'ingrivate e pal cîl 'e saetavin lamps trisc'. Norine 'e scriveve e si faseve scrivi e i vôi di Pablo, plantâz su di jê fra i telârs, j davin pene e fastidi. Vicenz e Carmensite 'e componevin une flabe d'aur. Pieri ur faseve la predicje dal missionari:

— Frutaz a j ûl il timor di Diu e un fregul di Fede, di ché juste, dai nestris vielis, s'o veis di meti sù famee. Senò no vâl imprometisi. E a di la veretât, no j lave trop a square Carmensite:

— Sao jo ce stamp di frute: nome cjantâ, balucâ, ridi, fâsi bieles — al diseve. E po al resonave: — Dopodut al è lui che le cjôl... La zovine more 'e splendeva di biel e di content: vierte e passionade, innamorade e amade. Il resonament di Pieri al mudâ in ché di che a Norine j tocjâ di stâ tal jet par une brute fierisine. Carmensite 'e rivâ in cjase, cence scjas e cence bielisie, si metè intôr il grimâl e sot... a cusinâ e a lavâ... parfin la broade cul muset 'e saveve cuêi! Tal indoman il vieri rôl dai Stombliis al clamâ l'ampulin. Vicenz al sbassâ il cjâf a scoltâlu:

(E va indenant)

COROT

Il cav.

Set Pividôr

(GIUSEPPE PIVIDORI)

Industrial

al è quatri ang che nus à lassât.

La famee, la parinfât, i amis lu ricuardin simpri cun tant afiet.

TARCINT ai 17 di Avrîl dal 1961.

Autonomie regionali

La diffidenza contro l'accentramento era nel 1848 un dato comune, lo testimonia un opuscolo pubblicato in Milano all'indomani delle cinque giornate da Cesare Paladini, combattente nelle stesse; dove si affermava: «La federazione non basta, la centralizzazione è scabrosa» ed invocava l'Italia decentralizzata e una.

Quando nel 1861 si trattò di dare l'ordinamento interno all'Italia appena unita, si aveva libertà di scelta — mettere a disposizione di certi organismi minori tutti gli affari locali, lasciando libere le popolazioni di occuparsi delle loro faccende, un ordinamento che si inquadrasse nell'unità politica, ma che rispettasse varietà di storia, razza, geografia, costumi, di civiltà, che danno un'anima e un aspetto tanto complesso ed elevato alla nazione italiana. Si preferì un sistema di dispotismo amministrativo, che rese lo Stato padrone di tutti gli interessi più vitali delle località e del cittadino.

In Lombardia i nuovi ordinamenti non furono accolti con favore. I Lombardi avevano avuto una pagina gloriosa nella storia delle libertà comunali, la cui memoria non si era perduta sotto le signorie dispotiche, ed alle oppressioni e corruzione degli spagnoli, il governo austriaco ripristinò le libertà locali. Bastava essere proprietari di un metro quadrato di terra per partecipare all'amministrazione comunale e per mezzo di mandati votavano anche le donne. L'ordinamento austriaco proclamava inviolabile l'autonomia dei comuni, ne vietava la concentrazione coatta, aveva nel «Concavato degli Estimati» dei comuni minori, l'assemblea di tutti gli elettori, cioè quella che oggi si chiamerebbe la democrazia diretta. Qui è lecito domandarsi: perché questo sistema fu soppresso per sostituirvi un sistema nuovo d'importazione francese? Crollava forse il Regno, oggi la Repubblica, se la Lombardia avesse conservato il suo ordinamento? E come la Lombardia tutte le regioni d'Italia, non potevano forse mantenere i loro ordinamenti amministrativi?

Dopo la prima guerra mondiale il problema delle Autonomie Regionali risorse d'improvviso e con vigore, lo prova la legge del 29 settembre 1920 n. 28 che, dichiarata l'annessione della Venezia Tridentina conservava alle nuove provincie le autonomie di cui godevano nell'Impero Austriaco. Le autonomie trentine dovevano essere il banco di prova di un ordinamento da estendere in tutta Italia, ed infatti con legge 13 agosto 1921 n. 1080, il Parlamento aveva conferito pieni poteri al governo per l'attuazione di un largo decentramento. Ma sopraggiunsero i sistemi vessatori e coercitivi del manganello, olio e pugnali fra i denti, che iniziarono una politica di distruzione di queste libertà, come di tutte le altre libertà, ed ancora oggi con la vera incoscienza dei despotti demagoghi, costoro vorrebbero, loro negatori di libertà, erigersi a paladini di quella libertà per la quale si sono versati rivoli di sangue, proprio loro meschini

esseri, che questa libertà hanno vilipesa avvilita e seppellita.

Il dispotico e paranoico accentramento ha complicato tutti i problemi nazionali che, se ci voltiamo attorno per rendercene conto, ci accorgiamo che essi sono stati resi insolubili:

Burocrazia, inetta e mercenaria, e badate bene, è esecutrice della legge affidata ai funzionari.

Lavori pubblici, piaga d'Italia. Essi non rispondono mai ai bisogni della nazione, ma le strade, le scuole, i ponti, gli acquedotti, ecc. ecc., vengono effettuati per scopi elettorali.

Dobbiamo ritenere che il motto «libertà egualità fraternità» sia valido soltanto nella lingua d'origine, o si possa tradurre in altri idiomi, quali l'arabo e l'indocinese, per avere significato politico universale?

E per chi non avesse il cervello ottenebrato dalla paura vedrebbe che il problema agrario è proprio quello che suggerisce la soluzione delle autonomie regionali.

E l'accentramento nelle branche commerciali e industriali? Mutue? Assistenza? E di tutte le altre branche di attività economica e sociali non potrebbero essere lasciate a chi in loco, nella propria regione potrebbe veramente farle funzionare?

Le nostre città, provincie, si vedono portare via ad una ad una iniziative, rappresentanze, prerogative di ogni genere, nate e cresciute per virtù d'ingegno, di lavoro e tradizione, ed alle nostre regioni resta il vuoto perché tutto viene insediato di

Come prima

In coincidenza con l'anniversario del natale di Roma tre anni or sono è stata ripristinata sulle pendici del Campidoglio la cerimonia fascista con il riconoscimento ufficiale dei due simboli della città eterna alla presenza del sindaco e di altre autorità. I due simboli viventi erano rappresentati da una lupa e da un'aquila; la lupa «Rea Silvia» fu catturata nel parco nazionale d'Abruzzo ed è vissuta isolata allo zoo di villa Borghese; non è di carattere sociale, anzi, a detta del guardiano, è piuttosto pericolosa.

L'aquila si chiama «Muzia», proviene dal Camarinense ed è stata ospitata finora allo zoo, dapprima isolata, poi in compagnia di altre aquile, affinché la prigionia le riuscisse meno penosa.

La gabbia dell'aquila è situata ai piedi del colle, sotto la rupe Tarpea, la gabbia della lupa si trova invece al suo posto originario, a sinistra della scalinata che porta alla piazza del Campidoglio.

Nel 1936 la lupa era stata sistemata anch'essa sotto la rupe Tarpea, ma morì dopo la fine del fascismo: doveva essere una lupa sentimentale: «Rea Silvia» invece quest'anno ha mantenuto la faccia feroce ed era anche più nervosa durante la commemorazione del 21 aprile.

Presagio di tempi nuovi?

REMO

autorità a Roma e la lupa famelica, tutto azzanna, voracemente, mentre le nostre attività ci sono costate anni di studi, di passione ed erano ricche di quel genio tradizionale che in Italia solo può dare il paesello, il municipio, la provincia, non certamente la burocrazia statale.

Bisogna rispettare le istituzioni di ogni popolo, in un paese di popoli così diversamente educati come in Italia. Ogni popolo può avere molti interessi da trattare in comune con gli altri popoli, ma vi sono interessi, che può trattare egli solo, perché egli solo li sente, perché egli solo li intende.

Oggi a noi interessa mettere in luce quali siano stati i danni prodotti dall'accentramento, perché questo è utile alla soluzione del problema dell'ordinamento regionale.

Ciò che maggiormente interessa è di vincere quella rassegnazione al «fatto», che è passività per i cittadini e forza per la tirannia, che giustifica la potenza apparente del momento, perché non sa concepire nulla all'infuori di ciò che dicono e fanno i padroni del giorno.

La rivendicazione della vita amministrativa dal suo asservimento alla politica: questo il problema dei problemi della vita pubblica italiana. Si sono voluti mandare gli italiani all'Università delle grandi ideologie politiche e non mai alle scuole elementari dell'autogoverno, scuola che tutti sentono, che tutti intendono.

Lo strumento delle Autonomie regionali è strumento utile se bene adoperato, quanto è pericoloso per chi non lo sappia adoperare, in un solo caso lo strumento è dannoso senza rimedio: e cioè il popolo crede che il decentramento possa operare il miracolo da sé, senza che lo si adoperi, lo si senta, lo si viva, lo si faccia, anche se dapprima male, funzionare.

L'Autonomia regionale è una riforma di grandissima portata politica, sociale, morale ed intellettuale.

Essa deve cambiare radicalmente, insieme con le riforme sociali, la mentalità italiana, deve uccidere l'anima servile degli italiani. Ridotta al minimo la burocrazia della capitale

(continua in N. p. e.)

«Dico male degli asili»

Questo il titolo di un articolo pubblicato a suo tempo da un Bollettino Parrocchiale. L'autore, un dinamico e colto parroco, si richiama ad un discorso di Pio XII dove il pontefice espone la dottrina tradizionale della Chiesa Cattolica circa l'educazione dei figli. Secondo tale dottrina questo compito spetta prima che ad altri e sopra ogni altro ai genitori. Perché, è detto, la famiglia è la prima società in ordine di tempo e di grado, ed ha diritti inalienabili che

o non sono mamme o comunque non sono le mamme dei loro figli.

Provo pena quando poi vedo che si consegnano le nuove generazioni ad una certa organizzazione, diretta da politici e composta da un esercito di zittelle, impregnate dal parossistico misticismo patriottardo di marca italiano-orientale. Il cui zelo si esplica, sotto una patina di cristianesimo, solo per sopprimere nel bambino la fisionomia etnica che gli ha dato sua madre.

In certi luoghi l'Organizzazione (bisogna pur riconoscerlo) regala ai piccoli i grembiolini, la merenda, e impartisce lezioni gratis, ma conviene ricordare che in cambio domanda due cose enormi: il cervello e la libertà.

Per questo, anch'io dico male degli asili.

L. SLUNDER

STUDIO

Geom. Ing. VITTORIO FATTORI

Piazza Libertà, 7 - UDINE

è stato assunto dal geom. Nedo Visentin presso il quale restano a disposizione dei Sigg. Clienti le pratiche d'archivio del compianto Ing. V. Fattori.

Mobilifizi

TOROSSI

BORG. GIEN. BALDISSERE N. 13 - TEL. 56131

UDIN

Fabbriche e Mostre permanent

Servizio per conto di porcellane di dattis lra mactis e di ogni presit.

GRAN DEPUESIT

Sedans, pironis e dal ce ch' al covente pe cassine di azzar inossidabil, dattis lra mactis e di ogni presit.

GRAN DEPUESIT

Servizio di caffè, tè e tacis di dattis lra mactis e di ogni presit.

GRAN DEPUESIT

Par guozis, botissims, cresimis, fessis dal mon e di massite, il pini grant depoesit di gienars par regai 'e

VITRUM di M. MANTINI & C.

UDIN

FRADIS ROIAT

autotraslocos = autotraspararz

UDIN - Vial XXIII Marz - Tel. 2635

Letaris e direzion

Perfidi e increduli

Cara «Patria», era stata divulgata la notizia che il Vaticano aveva stabilito di far togliere dalle preghiere del Venerdì Santo le parole «perfidi ed increduli» rivolte ai giudei. Sembra ora che tale decisione sia stata proposta ma non accettata dall'autorità ecclesiastica per ovvie ragioni. Infatti il processo e la condanna di Gesù furono dovuti esclusivamente alla decisione del popolo ebraico che concesse la libertà a Barabba, ma volle crocifiggere l'innocente assumendo la responsabilità piena del delitto con questa tremenda dichiarazione: «il sangue su cada su noi e sui nostri figli».

Gradirei, sig. direttore, avere precisazioni in merito.

G. S.

Nella riforma della Liturgia della Settimana Santa, prima si introdusse nelle orazioni di Pasqua per i Giudei la genuflessione e «l'Amen» sino allora proibiti, poi nella Pasqua del '59 si abolì il «perfidis iudaeis» e quest'anno, anche la frase seguente «iudaeam perfidiam» venne soppressa nella preghiera. Così non solo da due secoli non si eseguisce la millenaria legislazione canonica per la preservazione del tramonto giudaico, ma si cancella anche dai riti sacrali di Pasqua l'antica preghiera.

Nel «testimonia della Passione» Giovanni Papini ci fa vedere il Gran Rabbino Sahlati che offre un prezzo favoloso al Papa perché sia tolta la frase «perfidis iudaeis»; ma il Papa piangendo lo allontanava mormorando proprio quella invocazione. Tutto ciò forse si spiega con la trama antica degli ebrei eretici di penetrare nell'alta gerarchia ecclesiastica.

d. L. C.

Rilievo e precisazione

Sig. Direttore,

Nell'articolo «ONAIR più C» pubblicato da Patria dal Friuli, avete dimenticato i particolari sulla piaga dell'analfabetismo italiano riferendovi unicamente al meridione ed alle isole dove sarebbe urgente l'opera di quell'Ente. È ben vero che la provincia di Reggio Calabria (640 mila abitanti) ha chiesto al ministro della pubblica istruzione di istituire 800 scuole per analfabeti adulti, che altre provincie meridionali hanno avanzato le medesime richieste, ma non per questo si deve dimenticare il centro ed anche il nord della penisola. Se nel Friuli non esiste quasi l'analfabetismo, non si può dire altrettanto del Veneto e di altre regioni molto industriali ed evolute. Nel Piemonte, ad esempio, ci sono circa 49 mila analfabeti, e il provveditore agli studi di Torino ha ordinato lo scorso febbraio un censimento degli analfabeti e dei semianalfabeti: i primi non sono mai andati a scuola; gli altri, pur avendola frequentata per un anno, due o anche più, non sono in grado di leggere e scrivere. Tracciare a mala pena la propria firma e compiere un cartello esposto fuori di un cantiere significa pur sempre essere analfabeti. Sia pure «di ritorno», come li chiamano.

È risultato dal censimento che il numero degli analfabeti è di 39.000, ma non bisogna dimenticare che nella sola città di Torino — come scrive il prof. Lama nella sua relazione — gli immigrati sono annualmente 50 mila. L'anno scorso hanno superato i 64.000. Di questi, almeno 10.000 mila meridionali ogni anno devono essere avviati a scuole per analfabeti o di recupero per poterli inserire utilmente nella società alla quale chiedono pane, casa, lavoro.

Anche a Torino e provincia esistono attualmente 380 corsi

popolari per analfabeti e semi-analfabeti e con il marzo c. a. hanno cominciato a funzionare 79 corsi serali.

Nell'articolo «ONAIR più C» s'invitava questo Ente a trasferire la sua attività nel Sud e nelle isole, dove c'è ancora una Calabria che segna un 31 per cento di analfabeti ed una Sardegna con un 22 per cento. Malgrado queste percentuali pesanti bisogna riconoscere che molto è stato fatto da quando, un secolo fa, i «buzurri» (così venivano chiamati i piemontesi) liberarono il Meridione dove non erano molti coloro che sapevano leggere e scrivere. Nel 1851 si calcolava che in Italia poco più del 78 per cento della popolazione di età superiore ai 5 anni fosse analfabeta.

Fatti questi rilievi e precisazioni, non c'è friulano che possa dissentire su quanto avete scritto a proposito dell'ONAIR che opera evidentemente per sfrilunizzare la nostra infanzia.

S. T.

Spett. Redazione di «Patria».

Nel mese di Marzo si è svolta la Giornata Universitaria, giornata che contempla la raccolta di fondi per l'università cattolica di Udine. Della Università, intitolata «Università del Sacro Cuore», sta erigendo a Montemario in Roma il complesso della facoltà di medicina mentre a Udine rimane tutto l'organico delle altre facoltà. Le opere vengono raccolte ogni anno e in modo capiente in tutta l'Italia. Anche in Friuli concorre finanziariamente nel mantenimento dell'Università. Esaminiamo le cifre ultime che nel justiccolo riguardante le diocesi venete e friulane, vengono riportate per il 1950. Esse sono nell'ordine: Diocesi di Udine con lire 3 milioni 182.255, Diocesi di Gorizia con lire 1.854.217, Diocesi di Concordia con lire 2.005.550. Il totale è presto fatto: lire 7 milioni 22.022.

Per conto suo Trieste fornisce lire 2.111.451. Quest'anno le cifre saranno ancora superiori dato che ogni anno esse aumentano sia pure di percentuali non alte. Dalle cifre si deduce che il Friuli cattolico dà oltre sette milioni annui all'Università suddetta con uno slancio che dimostra nei friulani spirito cristiano e profonda comprensione dei problemi di cultura. Ma, a mio parere, anche l'Università in questione dovrebbe meditare sulle cifre che le vengono inviate da tre diocesi di una regione: il Friuli, di stirpe e di lingua ladina. Non abbiamo avuto sentore che sia stata istituita a Milano una cattedra od almeno un incarico riguardante la nostra lingua e le nostre tradizioni né che si sia guardato al problema linguistico friulano per valorizzarlo o fissarlo nei suoi termini.

Questo dopotutto sarebbe un atto di riconoscenza culturale verso i generosi offerenti friulani.

Con ossequi. P. M.

15 miliardi per Taranto

È stato firmato presso la sede della Cassa per il Mezzogiorno il mutuo di 15 miliardi di lire destinato a coprire una parte del finanziamento necessario per la costruzione del grande complesso siderurgico IRI di Taranto.

Il contratto di mutuo è stato sottoscritto dal prof. Pescatore per la Cassa del Mezzogiorno e dai rappresentanti dell'ILVA e della Finsider.

La somma proviene dal quarto prestito che la Cassa ha ottenuto recentemente dalla Banca Europea.

Coi 15 miliardi per lo stabilimento IRI di Taranto salgono a 243 i miliardi provenienti da prestiti esteri che la Cassa ha destinato all'industrializzazione del Mezzogiorno.

Autonomie regionali

(continua da pag. III, pag. 1)

(questa pesante ed accentratrice burocrazia) per essere ridotti i suoi compiti al solo esercizio delle funzioni politiche di interesse nazionale, sarà possibile un reale sindacato del Parlamento, mentre le amministrazioni che avranno tutta la direzione della vita locale, saranno più vicine agli interessati, che le potranno controllare direttamente.

Chi crede che si possa con la forza della legge uniforme, guarire un popolo dai suoi mali, è destinato ad andare incontro a delusioni ben amare. Una legge e meno che nulla se non viene bene applicata, nessun problema è risolto dalle leggi come tali. Una legge vale quando crea un costume, in quanto corregge le cattive abitudini e seconda le buone. Il problema è di dare quell'ordinamento che renda possibile l'ascesa, che sia condizione necessaria, per il lavoro lungo paziente e tenace che occorre, perché la legge è, badate bene, «poco nero sul bianco», entri nella realtà, si animi di un soffio vitale, venga applicata senza ricorrere alla coazione ed entri nello spirito del cittadino, della nazione.

Proprio per questo le Autonomie sono preferibili all'accentramento, perché esse lasciano aperta la porta verso la liberazione, mentre l'accentramento, contacca il popolo sempre più nella bara del servilismo e della corruzione. Oggi il popolo non può più darsi una libertà monca, recitare ancora la oscura commedia della democrazia applicata ai prefetti e ad una discutibile polizia, destinata a scontrarsi con popolazioni invocanti libertà e giustizia.

Che ogni regione faccia le sue leggi civili e criminali, municipali e finanziarie, d'istruzione e d'igiene, e le eseguisca; che si creino queste autonomie vere e non menzognere, si inauguri il genuino governo di casa, e si coordini all'unità politica della nazione e al governo centrale. La paralisi cesserà, e assisteremo all'azione poderosa e feconda di un corpo articolato, sano, gagliardo, allo spettacolo di una Italia felice e non all'orrido spettacolo di un'Italia sull'orlo della guerra civile.

La capitale, cittadini, subirà una profonda trasformazione. Non più centro di assorbimento e congestione, Roma, conoscerà una vita migliore e più sana. Non ospiterà più i parassiti della nazione, non offenderà più con il lusso sfrenato la povertà delle provincie, ma sarà veramente la capitale, il centro della politica nazionale e non più il centro dello sfruttamento nazionale.

Non c'è libertà di scelta: o il torpore, il dispotismo, la frode e l'inganno del centralismo, che ci rende servi e bindoli, o l'immensa possibilità di vita della Autonomia regionale, scuole di dignità, di libertà, di civismo.

Adolfo LUALDI



DOMANDAIT lei miior negoziis

DOMANDAIT lei miior negoziis

Produzion **Berto ZORAT**
UDIN - Via Zanon, 2 - UDIN

SINCLAIR
OPALINE
MOTOR OILS

Sinclair Refining Company New York

Agente con deposito:

Rag. GIUSEPPE MASARIN
Via S. Francesco 1 | - UDINE - Tel. 57.406



Sinclair **Opaline** - per motori a scoppio
" **Super Tenel** - per motori Diesel
Sinclair **Rublene** - per tutte le industrie
" **Litholine M.P.** - grasso al litro

I MIGLIORI LUBRIFICANTI

Prodotti originali "U.S.A." di qualità senza confronto per ogni impiego



ING.

A. MAGINI

Macchine elettriche - Termiche - Idranliche

Bruciatori di nafta

UDINE

Via Vittorio Veneto, 44

Telefono N. 26-83

Paolo Morassutti

UDINE - Riva Portofino

S. Vito al Tagliamento - Piazza del Popolo



CONTINUA L'ANNUALE
VENDITA di PROPAGANDA

Porcellane - Cristallerie
Articoli da regalo
Metallerie - Casalinghi